

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1970 Nr. 100

A. TITEL

Verdrag inzake de beslechting van geschillen met betrekking tot investeringen tussen Staten en onderdanen van andere Staten; Washington, 18 maart 1965

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1966, 152. Voor de ondertekeningen zie *Trb.* 1966, 152 en 225 en *Trb.* 1968, 153.

Het Verdrag werd voorts in overeenstemming met zijn artikel 67 voor de volgende Staten ondertekend:

Kongo (Kinshasa)	29 oktober 1968
Mauritius	2 juni 1969
Guyana	3 juli 1969
Botswana	15 januari 1970
Zambia	17 juni 1970

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1966, 152.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1966, 225.

Bij brieven van 18 maart 1970 (Bijl. *Hand.* I 1969/70, nr. 94, en Bijl. *Hand.* II 1969/70 - 10 599 (R 732), nr. 1) is het Verdrag in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, der Grondwet aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen overgelegd in verband met de

voorgenomen uitbreiding van de gelding van het Verdrag tot Suriname en de Nederlandse Antillen.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Buitenlandse Zaken a.i. DE JONG.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 19 april 1970.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1966, 152 en 225 en *Trb.* 1968, 153.

Behalve de aldaar genoemde Staten hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 73 een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring bij de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling nedergelegd:

Indonesië	28 september 1968
Singapore	14 oktober 1968
Guinee	4 november 1968
China (Taiwan)	10 december 1968
Nepal	7 januari 1969
Finland	9 januari 1969
de Bondsrepubliek Duitsland (mede voor het „Land” Berlijn)	18 april 1969
Griekenland	21 april 1969
Mauritius	2 juni 1969
Lesotho	8 juli 1969
Guyana	11 juli 1969
Boeroendi	5 november 1969
Botswana	15 januari 1970
de Democratische Republiek Kongo	29 april 1970
Liberia	16 juni 1970
Zambia	17 juni 1970

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1966, 225.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, is het Verdrag op 14 oktober 1966 voor Nederland en op 22 mei 1970 voor Suriname en de Nederlandse Antillen in werking getreden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

De Deense Regering heeft op 30 oktober 1968 de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling medegedeeld de toepassing van het Verdrag met ingang van 1 januari 1969 uit te breiden tot de Fär Öer¹⁾.

De Britse Regering heeft de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling op 10 december 1968 medegedeeld de uitsluiting van Guernsey en onderhorigheden van de toepassing van het Verdrag in te trekken ¹⁾.

De Nederlandse Regering heeft op 22 mei 1970 de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling medegedeeld de bij de bekrachtiging overhandigde kennisgeving, dat het Verdrag slechts voor Nederland zou gelden, in te trekken.

¹⁾ Vgl. voor het bij de bekrachtiging gemaakte voorbehoud rubriek E van *Trb.* 1968, 153.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1966, 152 en 225, en *Trb.* 1968, 153.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1969, 104.

Uitgegeven de *derde* juli 1970.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.